

Dep. Legal ppi 201502ZU4649

Esta publicación científica en formato digital
es continuidad de la revista impresa

Depósito legal pp 197402ZU34 / ISSN 0798-1171



REVISTA DE FILOSOFÍA

MONOGRÁFICOS

Universidad del Zulia
Facultad de Humanidades y Educación
Centro de Estudios Filosóficos
"Adolfo García Díaz"
Maracaibo - Venezuela

Nº 98
2021 - 2
Mayo - Agosto

Revista de Filosofía, N° 98, 2021-2 pp.356-373

Experiencias significativas con estudiantes de educación universitaria para la producción de textos académicos

Significant Experiences with University Education Students for the Production of Academic Texts

Carlos Alcides Almidón Ortiz

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1055-9724>

Universidad Nacional de Huancavelica – Perú

Carlos.almidon@unh.edu.pe

Ángel Almidón

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9694-8370>

Universidad Nacional de Huancavelica – Perú

Angel.almidon@unh.edu.pe

Alex Sandro Landeo Quispe

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0989-9492>

Universidad Nacional de Huancavelica - Perú

Alex.landeo@unh.edu.pe

Este trabajo está depositado en Zenodo:

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.5528046>

Resumen

El estudio tuvo como propósito presentar las experiencias obtenidas con los estudiantes de la Universidades Nacional de Huancavelica, acerca de la producción de textos académicos en el aula. Todo ello se originó por la necesidad de las docentes de desarrollar su competencia escrituraria, en lo que respecta a la producción de textos en el aula teniendo sus antecedentes teóricos-metodológicos en autores como Moreno (1998), Beaugrande y Dressler (1997) Villasmil y Fuenmayor (2014), Fuenmayor y Villasmil (2016). La investigación fue de carácter cualitativa. La muestra la conformaron estudiantes de la Escuela Profesional de Ingeniería de Sistemas y Electrónica. Esta investigación estuvo dividida en varias etapas entre las cuales destacan la revisión bibliográfica que realizaron los investigadores acerca de

aspectos vinculados con la producción escrita, relación entre la teoría sociolingüística con la didáctica de la lengua y las normas de textualidad. Posterior a esta revisión los investigadores aplicaron un plan de intervención a los estudiantes que contempló los aspectos inherentes al proceso de la escritura y finalmente se les pidió que produjeran un texto en el aula relacionado con algún acontecimiento social, se seleccionaron aleatoriamente tres de los textos. El análisis determinó que, en su producción, los estudiantes mostraron influencia de los hechos sociales, las normas de textualidad, el mundo de la vida, su contexto situacional, describiendo una realidad común entre el escritor y el lector, también rasgos afectivos y una intención comunicativa, información novedosa y de interés, queriendo comunicar algo.

Palabras clave: Hechos sociales; contexto; normas de textualidad

Abstract

The purpose of the study was to present the experiences obtained with the students of the National University of Huancavelica, about the production of academic texts in the classroom. All this originated from the teachers' need to develop their writing competence, with regard to the production of texts in the classroom, having their theoretical-methodological antecedents in authors such as Moreno (1998), Beaugrande and Dressler (1997) Villasmil and Fuenmayor (2014), Fuenmayor and Villasmil (2016). The research was qualitative in nature. The sample was made up of students from the Professional School of Systems Engineering and Electronics. This research was divided into several stages, among which are the bibliographic review carried out by the researchers on aspects related to written production, the relationship between sociolinguistic theory with the didactics of the language and the rules of textuality. After this review, the researchers applied an intervention plan to the students that contemplated the aspects inherent to the writing process and finally they were asked to produce a text in the classroom related to some social event, three of the texts were randomly selected. The analysis determined that, in their production, the students showed influence of social facts, textuality norms, the world of life, its situational context, describing a common reality between the writer and the reader, as well as affective traits and an intention communicative, novel and interesting information, wanting to communicate something.

Keywords: Social facts; context; rules of textuality.

Introducción

La producción escrita es el resultado de la vinculación de diferentes factores sociales, culturales, motivacionales y cognitivos. Todos estos factores están presentes en la enseñanza de la Lengua en los diferentes niveles del Sistema Educativo Peruano, pero a pesar de la gran importancia de estos factores, el docente, en muchos casos, no los toma en cuenta al momento de impartir su conocimiento, convirtiendo la clase de comunicación o redacción científica en mera memorización de categorías gramaticales y de contenidos que muchas veces están desvinculados de la realidad que vive el estudiante.

Por tal razón, esta investigación indaga acerca de la manera cómo los aspectos sociales y las normas de textualidad Beaugrande y Dressler (1997)¹ se encuentran reflejados en las producciones escritas de estudiantes universitarios de las Carreras de Ingeniería de Sistemas y Electrónica de la Universidad Nacional de Huancavelica (UNH).

Otro aspecto importante, es la influencia de la teoría sociolingüística y la teoría lingüística a través de las normas de textualidad en el desarrollo de esta investigación, constructos científicos los cuales le permiten a los investigadores analizar, interpretar e indagar, los aspectos concernientes de los textos que producen los estudiantes universitarios en el aula, llámese virtual o presencial. De lo anteriormente expuesto, se desprende que el propósito de la investigación consistió en presentar las experiencias obtenidas con los estudiantes de Comunicación lingüística I, II y Seminario de Tesis, acerca de la producción de textos académicos para sus investigaciones. Como objetivos específicos:

1. Diagnosticar en textos escritos de carácter académico producidos por estudiantes de la cátedra de Comunicación Lingüística I, II y Seminario de Tesis de la Escuela Profesional de Ingeniería de Sistemas y Electrónica de la UNH.
2. Analizar en los textos académicos producidos por los estudiantes de Comunicación Lingüística I, II y Seminario de Tesis de la Escuela Profesional de Ingeniería de Sistemas y Electrónica de la UNH las normas que definen al texto, vinculadas con los eventos sociales: intencionalidad, situacionalidad, e informatividad.

1 BEAUGRANDE R. y DRESSLER (1997). *Introducción a la lingüística del texto*. Editorial Ariel; Barcelona.

Origen de las experiencias y antecedentes de la investigación

La enseñanza de la lengua y comunicación, por muchos años, ha sido objeto de estudio para una gran variedad de investigadores de diferentes países entre los cuales se destacan Lacon y Ortega (2008)² Bruzual (1996)³ (2002), Villasmil (2012)⁴, Vílchez (2005)⁵, Franco (2007)⁶, Lomas (2006)⁷, Villasmil y Fuenmayor (2014)⁸, Fuenmayor y Villasmil (2016)⁹, Villasmil, Fuenmayor y García de Molero (2014)¹⁰ entre otros. Estos investigadores han analizado problemas inherentes a la didáctica de la lengua, en lo que respecta a la enseñanza de la gramática, desde un punto de vista comunicativo, la enseñanza de los procesos de comprensión y producción en estudiantes de diferentes niveles educativos. Todas las investigaciones de estos autores, coinciden en manifestar que, para la enseñanza de los elementos mencionados anteriormente, los docentes lo hacen de una forma descriptiva y normativa, sin tomar en cuenta los hechos sociales y el contexto situacional que les rodea a los estudiantes en sus diferentes niveles.

“La “educación lingüística”, por varios años, se ha basado en explicaciones y descripciones teóricas que solo giran en torno a la normativa y al sistema que la rige. Es tiempo de que las escuelas, universidades e institutos pedagógicos rompan definitivamente con la concepción errónea de la enseñanza del lenguaje, que lo consideren como un instrumento de interrelación de los hablantes y de

- 2 LACON y ORTEGA (2008). *Producción de textos escritos*. Buenos Aires, Argentina: Universidad Nacional de Cuyo.
- 3 BRUZUAL, R (1996). “Análisis de la producción escrita de los estudiantes que ingresan al nivel superior”. *Revista opción*, N° 28, p. 23-37
- 4 VILLASMIL, Y. (2012). Modelo lingüístico-cognitivo para la construcción de la microestructura semántica en textos expositivos de estudiantes universitarios. Maracaibo: Tesis para optar al grado de Doctora en Ciencias Humanas. Universidad del Zulia.
- 5 VÍLCHEZ, M. (2005). Aspectos gramaticales que marcan la textualidad. Maracaibo: Tesis para optar al grado de Doctora en Ciencias Humanas. Universidad del Zulia.
- 6 FRANCO, A (2007). *Gramática comunicativa*. Colección textos universitarios Ediciones del Vice Rectorado Académico. Universidad del Zulia. Primera edición. Editorial Venezolana C.A; Mérida, Venezuela.
- 7 LOMAS, C. (1999). *Cómo hacer cosas con las palabras*. Teoría y práctica de la educación lingüística. Volumen I. Barcelona – España. Editorial Paidós.
- 8 VILLASMIL Y y FUENMAYOR, Y (2014). “Abordaje del Texto Escolar: Lengua y Literatura de la Colección Bicentenario desde el Análisis del Discurso”. En *Investigaciones en Ciencias Humanas*. Vol. V. (292-307). Maracaibo: Ediciones Astro Data.
- 9 FUENMAYOR, G y VILLASMIL Y. (2016). “Textos en contextos: un análisis actual desde la perspectiva semántico-pragmática del manual escolar de lengua y literatura”. En *Investigaciones en Ciencias Humanas*. Vol VII (135-148). Maracaibo Ediciones Astro Data.
- 10 VILLASMIL, Y y FUENMAYOR G y GARCÍA de MOLERO, I (2014). Propuesta de estrategias para la producción de textos en el aula fundamentada en la semiótica cognitiva-dialéctica y la lingüística textual. En *Investigaciones en Ciencias Humanas*. Vol. V. Maracaibo: Ediciones Astro Data.

esta manera formen estudiantes competentes para la comunicación, donde se atiendan las capacidades de expresión y comprensión, actualizando sus competencias discursivas adecuadas a cada contexto y situación comunicativa de la comunidad lingüística”. (Fuenmayor, 2007, p. 16)¹¹

De la cita anterior se infiere que los docentes de asignaturas que correspondan a la enseñanza de lengua, comunicación y afines deben desarrollar la competencia comunicativa y lingüística de sus estudiantes en todos los niveles del sistema educativo.

Por otro lado, uno de los aspectos que origina estas experiencias en el aula es que en el caso de los estudiantes de la UNH, cursantes de la cátedra de Comunicación Lingüística I, II y Seminario de tesis, de acuerdo a investigaciones realizadas por los autores, se presume que estos, al ingresar al nivel superior transfieren graves problemas de lectura y escritura entre los que se destacan: presencia de marcas orales, mala ortografía, falta de concordancia, desconocimiento del texto científico, problemas para realizar inferencias, el uso reiterado de la repetición por no utilizar la sustitución léxica y gramatical, el uso de palabras desconocidas entre otros.

Esto ha conllevado a pensar en incluir en las cátedras de Comunicación Lingüística y Seminario de Investigación y temas vinculados con la comprensión y producción de textos, así como el uso en el aula de producciones escritas especializadas que reflejen el contexto histórico, político y social que les rodea a los estudiantes, con el propósito de formar un individuo que cumpla con las exigencias del siglo XXI y la era digital entre ellas el desarrollo del pensamiento crítico, la construcción de aportes y juicios de valor que sean capaces de resolver los grandes problemas que nos aquejan a nivel regional, nacional e internacional.

La importancia de la escritura y la necesidad de comunicarse en la era digital es prioritaria para el buen desenvolvimiento en este contexto. El ser humano es un ser que vive en sociedad, y por lo tanto necesita expresarse y comunicarse, aunque expresarse no necesariamente implica comunicarse, pues la comunicación es un proceso mutuo y exige en quien recibe el mensaje la percepción exacta de lo que quiso expresar.

El proceso de comunicación exige la presencia de un emisor que construya el mensaje y de un receptor que reciba la información de forma oral o escrita. Por tal razón, para esta investigación y para el mundo social y académico la escritura es de vital importancia, puesto que, el ser humano comunica de forma clara y precisa las

11 FUENMAYOR, G. (2007). *Metodología lingüística para el logro de los niveles de comprensión lectora en estudiantes universitarios*. Tesis de grado para optar al título de Doctor en Ciencias de la Educación. Universidad Dr. Rafael Belloso Chacín. Maracaibo-Edo Zulia.

ideas presentes en su memoria utilizando para ello los signos lingüísticos que forman parte de su lengua.

Por otro lado, la escritura en el nivel universitario ocupa un espacio transcendental en todas las áreas del conocimiento, por cuanto el docente universitario exige al estudiante la mayoría de las veces comunicarse de forma escrita a través de la elaboración de informes, ensayos, textos de divulgación científica, monografías, tesis, tesinas los cuales son tipos de textos en donde el estudiante debe comunicar una información novedosa y veraz.

La importancia de la escritura estriba en la necesidad de reflejar los acontecimientos sociales, económicos, políticos, culturales y económicos a través de signos gráficos.

Los hechos sociales, la sociolingüística y su influencia en la escritura

El dominio de la lengua escrita es indispensable para el individuo y sobre todo para el estudiante del nivel superior, ya que este pertenece a una determinada comunidad lingüística la cual posee sus propias creencias, valores, costumbres, en donde el lenguaje cumple una función social permitiendo que las personas se apropien de los aspectos esenciales del legado social y cultural, y esto contribuye al enriquecimiento de la lengua la cual es el instrumento de comunicación del individuo, y esta ocupa un espacio importante dentro del mundo referencial contextual y situacional.

La sociolingüística, es considerada para el estudio de esta investigación, ya que le brinda a la lengua (oral y escrita) importantes aportes, uno de los más relevantes es el hecho de que esta permite una aproximación netamente contextualizada al estudio del lenguaje. Ha sido definida como el estudio del uso de la lengua en contexto por los grupos sociales y de las diferencias entre grupos en el uso de la lengua Bates (1978)¹². Se trata, por lo tanto, de una ciencia interdisciplinaria que se ocupa de un terreno compartido por estudiosos de la lengua y de la realidad social. Las relaciones entre procesos lingüísticos y estructuras sociales constituyen el objetivo central de las preocupaciones sociolingüísticas.

Las relaciones existentes entre el lenguaje y las personas que lo usan es lo que permite que la Sociolingüística sea una ciencia interdisciplinaria, cuyo estudio se encargue entre otros aspectos, de la lengua en su uso social, la interacción comunicativa, las variantes dialectales entre los grupos sociales, así como también de aspectos como la cortesía y de la interacción entre la intención comunicativa, el texto

12 BATES, E (1978) *Pragmatics and Sociolinguistics in Child Language*. En D.M. Morehead Normal and Deficient Child Language. Baltimore, University Park Press.

y la pragmática, Moreno (1998)¹³. Por otra parte, a partir del análisis de esta ciencia, se deduce que el lenguaje empleado por el estudiante universitario, es el reflejo de un tipo de creencias, cultura y valores específicos, que se comienza a estructurar dentro de su familia y de la influencia de los hechos sociales que forman parte de su mundo referencial.

Dicho lenguaje en tanto producto humano, satisface una necesidad de comunicación y tiene una riqueza que es preciso respetar y valorar. De acuerdo con esto, los textos académicos entre los que se destacan los expositivo-explicativos y expositivo-argumentativos, son elaborados por los estudiantes incorporando su léxico, costumbres, tradiciones, conocimientos previos y elementos que forman parte de su memoria operativa o de trabajo o de su memoria a largo plazo, todo ello destacando los elementos que pertenecen a la zona y localidad a la cual el estudiante pertenece y, con la que interacciona constantemente.

De modo que, la escritura comunicativa propone que junto a la aprehensión del código, el que escribe sea capaz de poner su pensamiento por escrito, conservando una buena codificación, una gran legibilidad y exprese en sus textos la realidad social que le rodea, esta es la finalidad que se persigue con esta investigación, que el estudiante sea capaz en su discurso escrito de establecer una interrelación entre signos lingüísticos, cultura y sociedad para obtener con ello textos de carácter comunicativo.

En conclusión, la sociolingüística ha contribuido significativamente a establecer una relación estrecha entre el lenguaje y la sociedad, donde el ser humano es también su objeto de estudio, de allí su interdisciplinariedad con la psicolingüística. Además, ha permitido a diversos investigadores del estudio de la lengua materna, analizar a través de los textos producidos por diversos hablantes de diferentes comunidades (muestras), las oraciones que estos producen en sus discursos orales y escritos, lo cual permite describir una interacción comunicativa.

La aceptabilidad, informatividad e intencionalidad como normas sociales presentes en el discurso escrito de los estudiantes

La aceptabilidad, informatividad e intencionalidad se consideran según Beaugrande y Dressler (1997)¹⁴ normas de textualidad, porque están referidas al texto, y en él podemos encontrar presentes una serie de factores sociales, culturales y motivacionales que el individuo expone al momento de escribir. En esta investigación,

13 MORENO, F (1998). *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona (España). Editorial Ariel.

14 BEAUGRANDE R y DRESSLER (1997). *Introducción a la lingüística del texto*. Editorial Ariel; Barcelona.

estas normas también son consideradas normas sociales porque están ligadas a patrones sociales, a mundos de vida, tradiciones culturales de comunidades, reproducción de una cultura que se refleja en el texto.

Si nos referimos a la intencionalidad, esta se entiende según Franco (2007)¹⁵, como las formas o modos en la que presenta el discurso el individuo, con el propósito de ser aceptado por el receptor. Dentro de esta norma textual o social se encuentra una intención comunicativa, que es manifestada por el enunciador del discurso, con el propósito de ser aceptado. En el caso del discurso escrito de los estudiantes, este posee una intencionalidad, puesto que su mensaje va dirigido a alguien, y dentro de ese deseo de comunicar, se encuentra su forma de percibir el mundo de acuerdo a factores sociales, culturales y motivacionales.

En cuanto a la aceptabilidad esta norma textual o social se refiere a que, el discurso cumple con una serie de reglas que sean aceptadas por un receptor, es decir que el texto esté perfectamente cohesionado y coherente, estas últimas también son consideradas normas de textualidad. Según (Franco 2007:151)¹⁶ la aceptabilidad hay que incluirla en la acción comunicativa por su interacción discursiva.

Finalmente, la informatividad representa que el texto sea novedoso, es decir que sea interesante y que su temática enganche al lector, por tal razón el tema social juega un papel importante, porque este debe presentar los eventos sociales o elementos del mundo de la vida que rodean tanto al emisor como al receptor, es decir de estos aspectos se encuentra el mundo real, situaciones, hechos y acontecimientos. Según Franco (2007)¹⁷ la informatividad posee una influencia sobre la textualidad, puesto que implica la selección, control y organización del tema, para ello el individuo utiliza una serie de estrategias comunicativas y lingüísticas, que van a crear en el discurso no solo la organización textual, sino también la manera discursiva en la cual se presenta el tema.

En el caso del discurso escrito de los estudiantes universitarios, la temática presentada en sus textos debe ser novedosa e informar algo, todo ello se evidencia en cómo los estudiantes presentan sus producciones escritas, tomando en consideración la temática novedosa y la forma de cómo interpretan el mundo, el mundo que les rodea al igual que su contexto.

15 FRANCO, A (2007). *Gramática comunicativa*. Colección textos universitarios Ediciones del Vice Rectorado Académico. Universidad del Zulia. Primera edición. Editorial Venezolana C.A; Mérida, Venezuela.

16 *Ibid.*, p. 151

17 *Op. Cit.*

Etapas de la investigación

La investigación fue de carácter cualitativa, puesto que se hace una descripción, análisis e interpretación del comportamiento de los sujetos, acerca de un fenómeno específico con los significados implicados en este. Hernandez, Fernández y Baptista (2014)¹⁸. El estudio consistió en presentar las experiencias obtenidas con los estudiantes de la Escuela Profesional de Ingeniería de Sistemas y Electrónica de la cátedra Seminario de Investigación de la UNH, acerca de la producción de textos académicos en el aula durante el período 2020-1 estos estudiantes en su totalidad fueron 25, bajo los criterios de la teoría cognitiva, la influencia de los hechos sociales en la escritura a través de la teoría sociolingüística. Las etapas que conforman esta investigación se discriminan en el siguiente cuadro:

Cuadro 1.- Etapas de la investigación

Revisión documental por parte del Investigador	Aplicación del plan de intervención pedagógica en el aula de clases	Construcción del texto académico por parte de los estudiantes	Proceso de evaluación metacognitiva por parte del investigador
Los investigadores teniendo presente la situación problema que originó la investigación en el aula la cual estaba vinculada a la producción de textos académicos con coherencia, cohesión, intención comunicativa y reflejo de los acontecimientos históricos, sociales y políticos procedieron a revisar lo inherente a la teoría sociolingüística Moreno (1998) analizando aspectos como:	Después de haber realizado la revisión documental se procedió a aplicar un plan de intervención pedagógica en el aula que consistió en explicarle a los estudiantes aspectos inherentes a la producción escrita entre los cuales destacan temas del diseño por competencias de las cátedras Comunicación lingüística I y II, Seminario de Tesis y Redacción científica.	En el aula a los estudiantes se les presentó una serie de temas vinculados con lo histórico, social y político, con la finalidad que aportasen sus conocimientos previos, acerca de temas que no son desconocidos para ellos y que forman parte de su mundo de vida entre esos temas se destacan los siguientes: 1.- El problema de la Educación Universitaria. 2.- El problema eléctrico. 3.- La crisis política y cultural. 4.- La escasez del agua.	Después de producidos los textos las investigadoras recolectaron 25 en su totalidad, Estos textos fueron revisados tomando en cuenta los criterios señalados en el plan de intervención aplicado en el aula por lo que de la totalidad de los textos solo se tomaron en cuenta tres para el análisis crítico y la evaluación metacognitiva, puesto que lo expuesto en la mayoría de los textos se hizo repetitivo, además que el investigador seleccionó estos tres textos por poseer reflejadas muchas de las características expuestas en el plan de intervención.

18 HERNÁNDEZ, R, FERNÁNDEZ, C y BAPTISTA, P. *Metodología de la investigación*. Sexta edición. McGraw-Hill/Interamericana. México.

<p>1.- Función social del lenguaje, 2.- La lengua en su uso social, 3.- La relación del individuo con su entorno o con otras comunidades lingüísticas. En lo que respecta a la influencia de la teoría lingüística se tomó en cuenta lo inherente a algunas normas de textualidad Beaugrande y Dessler (1997) relacionadas con lo sociolingüístico como lo son: intencionalidad, aceptabilidad, informatividad e intencionalidad.</p>	<p>Dentro de esos temas se destacan: a. Tipologías textuales utilizadas en el mundo académico, b.- Coherencia y Cohesión, c.- Intención Comunicativa de los textos, d.- Ortografía, e. Estructura de los textos académicos.</p>	<p>Los estudiantes seleccionaron el tema de “La escasez del agua” y procedieron a realizarlo tomando en cuenta los requerimientos expuestos por las docentes entre los cuales se destacaban construcción de textos académicos coherentes con intención comunicativa y que reflejasen su entorno social.</p>	<p>Por otra parte, el análisis crítico de los resultados como los logros de la experiencia al analizar los textos arrojó que los estudiantes poseen cierto conocimiento de los aspectos inherentes a la escritura, así como reflejaron en sus discursos escritos el problema de la escasez del agua tanto a nivel municipal como regional.</p>
---	---	---	--

Fuente: José Armada (2020).

Análisis crítico de los resultados

De los resultados que generó la producción del texto académico, se logró llegar a una evaluación que permitió llevar a cabo un análisis de la situación en la que se encontraban los estudiantes, en cuanto a los hechos sociales y los problemas que aquejan a la región, con respecto a “la escasez del agua potable”. En el caso de algunos textos se observó que los estudiantes destacaron la presencia su mundo experiencial.

Por tal razón, la experiencia desarrollada en el aula con la construcción de los textos permitió observar como logros fundamentales la aplicación por parte de los estudiantes de algunos de los elementos que conforman la escritura académica, aunque no vamos a decir de un todo, pero si se logró gran parte. Asimismo, estos manifestaron sus conocimientos previos, acerca de una problemática social desde diferentes puntos de vista y perspectivas.

A continuación, se presenta el análisis detallado de los textos de acuerdo a los objetivos planteados:

TEXTO 1

La escasez de agua en Junín

“El agua es el líquido vital para la humanidad y sin duda es uno de los problemas que más aqueja a la población, son muchos los lugares donde carecen de este importante servicio, por eso hay que valorarlo y darle un uso consciente

En algunos sectores del Departamento de Junín es escaso este servicio y son muchas las personas que pasan penurias para poder surtirse de este vital líquido y en algunas ocasiones no es agua potable como en el caso de aquellas personas que viven en sectores que no poseen servicio de agua por tubería.

Como en mi caso, en mi sector hay servicio de agua por tuberías, pero por la falta de mantenimiento las tuberías se taparon y son pocas las casas que les llega el agua y el resto tiene que surtirse con camiones cisternas”.

Análisis de los hechos sociales e influencia de la teoría sociolingüística en el texto nro 1.

Moreno (1998)¹⁹ en su texto “Principios de Sociolingüística y Sociología del lenguaje menciona tres aspectos importantes que se observaron en el texto analizado entre los cuales se destacan: **1.- La lengua en su uso social** que está presente cuando el estudiante la utiliza como código para describir acontecimientos sociales que le son inherentes a su comunidad lingüística, por ejemplo cuando menciona las causas de la escasez del agua en el sector donde habita, tal como se evidencia en el siguiente ejemplo: “*Como en mi caso, en mi sector hay servicio de agua por tubería, pero por la falta de mantenimiento las tuberías se taparon y son pocas las casas que les llega el agua y el resto tiene que surtirse con camiones cisternas*” (sic); **2.-La relación sociedad, pensamiento y lenguaje** que se reflejó en el desarrollo de todo el texto cuando el estudiante hace representación mental de lo que está a su alrededor de su contexto situacional y utiliza el lenguaje como instrumento de comunicación; **3.-La vinculación del individuo en este caso el estudiante con otros grupos sociales y otras comunidades lingüísticas**, aspecto que se evidenció en el texto cuando habla de escasez del vital líquido en algunos sectores del Departamento de Junín, todo ello se observa en el siguiente ejemplo: “*como en el caso de aquellas personas que viven en sectores que no poseen servicio de agua por tubería*”)

19 MORENO, F (1998). *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona (España). Editorial Ariel.

Análisis de las normas de textualidad en el texto nro 1

En lo que respecta, a las normas de textualidad, **la intencionalidad** se manifiesta cuando el estudiante en su producción escrita, encierra una acción comunicativa, es decir “alguien querer decir algo”, con la finalidad de obtener una meta, Franco (2007)²⁰.

En este caso, la intención del que escribe/productor es reflejar el problema por el cual atraviesa su comunidad, con respecto a la escasez del agua en Junín.

En lo que se refiere, a **la aceptabilidad** también está presente en el texto, puesto que el receptor/lector reconoce que es una producción escrita coherente y que comunica algo, que es relevante para el lector como es la escasez del agua en el Departamento de Junín y, la información, acerca del uso constante de camiones cisternas para poder surtir a la comunidad, pero a pesar de ello se observaron algunos casos de marcas orales, errores de ortografía, falta de preposiciones, falta de acentuación de palabras y algunas repeticiones, donde el estudiante no realiza la sustitución léxica y gramatical: “*vital líquido*”, *líquido vital*”, “*servicio*”, “*tubería*”, en muy pocos casos el estudiante utilizó formas clínicas y enclíticas para sustituir a un referente como en las siguientes oraciones: “...son pocas las casas que **les** llega el agua y todo el resto tiene surtir**se** con camiones sisternas ...”, todo esto irrumpe con la cohesión del texto, debido a que hay mucha repetición. Ello se debe a la escasa competencia lingüística que se detectó en su producción textual, y lo que hace pensar en los conocimientos no obtenidos en niveles anteriores, lo que trae como consecuencia un uso eficiente de su lengua escrita.

Por último, **la informatividad** se nos presenta como una norma textual que expresa la información novedosa. De acuerdo a Beaugrande y Dressler (1997, p. 211-215)²¹: “la comunicación textual presenta diferentes formas de expectativas: a) el mundo real de donde se seleccionan las situaciones, hechos, acontecimientos, eventos comunicativos; b) la organización de los elementos presentes en el texto; c) la técnica organizativa; d) tipo de texto; e) el contenido inmediato.

De la información planteada por Beaugrande y Dessler (1997)²², la producción escrita realizada por el estudiante, presenta todos los elementos anteriormente mencionados, además de reflejar una información que interesa al receptor y, que lo motiva a la lectura del texto, ya que nos presenta una información que aunque no es desconocida e inesperada, dicho tema siempre causa expectativa en el lector, puesto

20 Op. Cit.

21 Op. Cit. Pp.: 211-215

22 Op. Cit.

que el problema de la escasez del agua lo padecen varias comunidades y sectores de junín, quienes esperan información exacta y veraz de lo que se dice y dirá de la situación o acontecimientos de tan vital líquido, para cubrir parte de una de sus necesidades importantes, como es la salud.

TEXTO 2

La Escasez de Agua en Junín

-“En Junín es bien sabido que los problemas con el servicio de agua en las poblaciones rurales es un problema grave.

- La mayor parte de Junín conoce de suministro de agua, contaminación de las aguas por el desecho minero, los problemas eléctricos, que impiden poder surtir a la población también incluyendo los problemas con las tuberías.

- La Mala administración, por parte del gobierno y la campaña correspondiente, este problema de escasez de Agua potable ha afectado fuertemente a la población desde sus trabajos hasta la higiene y Labores del hogar”.

- En resumen, los Factores más influyentes en el caso de la escasez son: La mala administración de las compañías que surten el agua, la electricidad, que es necesaria al momento de surtir agua a las poblaciones, Tuberías Obstruidas, etc.

Análisis de la cognición y de los hechos sociales en el texto nro 2

Asimismo, al igual que el texto n° 1 los hechos sociales y la cognición se encontraron presentes, debido a que el estudiante describió y reescribió el mundo que le circunda, Franco (2007)²³, además de expresar su mundo de vida, puesto que habló de un contexto con el que se logran los procesos de entendimiento que son comunes entre el hablante/escritor y el oyente/lector. Por otro lado, el estudiante presentó un acervo lingüísticamente organizado, lo cual permite la conexión con el mundo social y subjetivo. Franco (2007)²⁴.

Análisis de las normas de textualidad en texto nro 2

En lo que respecta, a las normas de textualidad **la intencionalidad** es reflejada, puesto que el texto presentó “un querer decir”, una acción comunicativa que tiene la

23 Op. Cit.

24 Op. Cit.

intención de informar algo. En este caso a diferencia del texto n° 1 la intención del alumno fue dirigida a crear una actitud reflexiva y una crítica social dirigida al lector.

La aceptabilidad en este texto se evidenció la presencia de la coherencia, por cuanto es entendible para el lector. Por otro lado, el estudiante utilizó un conector que le permitió explicar una causa y concluir el texto expositivo explicativo que estaba construyendo, tal como se evidenció en los siguientes ejemplos: “...*debido a la contaminación de las aguas por el desecho minero y los problemas eléctricos: “... En resumen los Factores más influyentes en el caso de la escasez son: la administración de las compañías...”*, sin embargo se constató que hubo un mal uso de la mayúscula en algunas palabras, mala acentuación y el uso de guiones para hacer referencia a la sangría, tal como se observa en los siguientes ejemplos: “*Carece , Suministro de agua*”), “...*que afecta a otras poblaciones...”*”, “*Tuberías Obstruidas*”.

La informatividad, se refiere a que el contenido de un texto sea novedoso e impredecible, inesperado, con información desconocida, lo cual hace que el lector quede “enganchado”, motivado”. Así lo expresa Franco (2007:165)²⁵: “El elemento novedoso de un texto hace que al receptor le motive el texto”. Siguiendo la cita de Franco (2007)²⁶, el texto n° 2 posee esas características, porque muestra información que es relevante para el lector y coloca de manifiesto otros elementos de la textualidad, como la coherencia y la cohesión.

TEXTO 3

La escasez del agua en Junín

“Hoy en día el departamento de Junín está presentando una crisis de falta de agua, la cuál (sic) se hace más(sic) notoria en algunas poblaciones de dicho departamento entre ellos, se encuentra Huancavelica, el cuál (sic) es uno de los más (sic) afectados.

Junín es uno de los lugares donde la crisis es más notoria, esto se debe a que los ciudadanos pasan tiempo (uno o (sic) dos meses) sin que el agua llegue a sus viviendas. En algunos sectores se desconoce la causa de este problema en otros se debe a la falta de mantenimiento a las tuberías.

Por consiguiente, dicho problema trae consecuencias para los ciudadanos, quienes deben que (sic) costear cisternas, caminar largos tramos para conseguir solo un poco de agua para sustentar sus hogares y racionar de manera drástica (sic) el agua.

25 Op. Cit.

26 Op. Cit.

Esta escasez cada día se hace más grave (sic) y los gobernantes no realizan ninguna acción para solucionarla, obligando a los ciudadanos (sic) a pasar por necesidades y lamentable, ya que si las autoridades no velan por el bienestar de los habitantes quien (sic) podría (sic) hacerlo”.

Influencia de los hechos sociales en la escritura en el texto nro 3

Al igual que en los otros textos analizados se evidenció la influencia de los hechos sociales y la influencia de la teoría sociolingüística destacando uno de los aspectos a los cuales hace referencia Moreno (1998)²⁷ referido a la vinculación del estudiantes con otras comunidades lingüísticas tal y como se muestra en el siguiente ejemplo: *“Hoy en día el Departamento(sic) de Junín está presentando una crisis de falta de agua, la cuál (sic) se hace más (sic) notoria en algunas poblaciones de dicho departamento entre ellos, se encuentra Huancavelica, el cuál (sic) es uno de los más (sic) afectados”*, además en uno de sus capítulos denominados “La lengua en su uso social” como la escritura a través de las oraciones construidas por los individuos permite a los investigadores analizar la interacción entre texto, sociedad y lenguaje.

Normas de textualidad en el texto nro 3

Las normas de textualidad se encontraron presentes, puesto que es un discurso que posee una intención comunicativa que tiene implícito una **intencionalidad**, la cual es informar o dar a conocer algo, en este caso el problema de la escasez del agua, asimismo se observó **la aceptabilidad**, que muestra la presencia de un texto coherente con algunos elementos que caracterizan a la cohesión gramatical, en donde el estudiante utilizó algunos sustitutos de carácter gramatical para hacer mención a algún referente, ello se describe en algunos casos cuando en su discurso, el alumno hizo uso de los pronombres relativos, con el fin de realizar la sustitución gramatical, pero estos sustitutos los acentuó cometiendo un error de ortografía: **“el cuál” (sic) y “la cual” (sic)**, ejemplo: *“Hoy en día el Departamento (sic) de Junín está presentando una crisis de falta de agua, la cuál (sic) se hace más (sic) notoria en algunas poblaciones de dicho departamento(sic) entre ellos, se encuentra Huancavelica, el cuál (sic) es uno de los más (sic) afectados.*

Por otra parte, el estudiante en este texto, utilizó pronombres y formas enclíticas para sustituir los referentes servicio, escasez y ciudadanos y el uso de un pronombre interrogativo para plantearse una interrogante, tal como se muestra en estos ejemplos: *“Por consiguiente dicho problema trae como consecuencia para los ciudadanos,*

27 MORENO, F (1998). *Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje*. Barcelona (España). Editorial Ariel.

quienes deben de costear cisternas...” “... los lugares donde carecen de este importante servicio, por eso hay que valorarlo y darle un uso consiente..”, “Esta escasez cada día se hace más grave (sic) y los gobernantes no realizan ninguna acción para solucionarla, obligando a los cuidadas (sic) a pasar por necesidades y lamentablemente ya que si las autoridades no velan por el bienestar de los habitantes **quien** (sic) podría hacerlo...”. También se utilizaron algunos conectores como: “Por consiguiente” entre otros.

Aun y cuando se constató en el texto, el uso por parte del estudiante, de algunos sustitutos gramaticales y formas enclíticas en el desarrollo de las partes de un texto expositivo-explicativo, este presenta errores, con relación a la ortografía, mala acentuación, palabras mal escritas y en algunos casos no se observó el uso de los signos de puntuación.

De lo anterior se puede inferir, que si bien el alumno presenta los problemas anteriormente mencionados no se puede afirmar que el estudiante desconoce en su totalidad los sustitutos gramaticales, elementos necesarios para realizar la cohesión gramatical y con ello evitar las repeticiones, aspectos que afectan la cohesión del texto, el uso de este conocimiento puede deberse a los planes de intervención que aplican los docentes de lengua, referida al uso social de la escritura y a los elementos que la acompañan, tal afirmación acerca de los problemas que presentan los estudiantes universitarios al momento de construir textos académicos, coincide por lo expuesto por Vílchez (2005)²⁸ y Villasmil (2012)²⁹ en sus respectivas tesis doctorales.

Por otra parte, este texto al igual que el anterior presenta la **informatividad**, ya que en lo que respecta al tema y su contenido es novedoso para el que escribe, asimismo, describe las causas de la falta del agua y, de todos los procesos por los cuales tienen que pasar los ciudadanos para obtener el preciado líquido.

Conclusiones

La enseñanza de la lengua materna, ha sido un área que ha seducido y preocupado a la mayoría de los lingüistas en América Latina, puesto que cada día son más graves los problemas de lectura y escritura que los estudiantes de cualquier nivel educativo presentan.

28 VÍLCHEZ, M. (2005). *Aspectos gramaticales que marcan la textualidad*. Maracaibo: Tesis para optar al grado de Doctora en Ciencias Humanas. Universidad del Zulia.

29 VILLASMIL, Y. (2012). *Modelo lingüístico-cognitivo para la construcción de la microestructura semántica en textos expositivos de estudiantes universitarios*. Maracaibo: Tesis para optar al grado de Doctora en Ciencias Humanas. Universidad del Zulia.

Por tal razón, en esta investigación se consideró importante tomar a un grupo de estudiantes del último semestre, cursantes de la cátedra Comunicación Lingüística I, II y Seminario de Investigación de la Universidad Continental, para observar además de la influencia de la de los hechos sociales y las normas de textualidad planteadas por Beaugrande y Dressler (1997)³⁰ con lo cual se puede demostrar que aun dichos estudiantes, adolecen de problemas, en cuanto a su escritura y a la producción de textos académicos. De lo expresado anteriormente se desprende la importancia que esta experiencia, acerca de la producción de textos en el aula con estudiantes universitarios, ya que su aporte a la realidad educativa existente no solo está representado en el análisis que realizaron los investigadores a los textos sino también de ver como los estudiantes son capaces de construir conocimiento teniendo en cuenta una realidad social, política o cultural de su entorno. A continuación, se desglosan las conclusiones considerando los objetivos específicos que contempla la investigación:

En lo que respecta, a la influencia de los hechos sociales, las normas de textualidad, todo ello se reflejó en los textos, por cuanto los estudiantes mostraron a través de estos el mundo de la vida, su contexto situacional, describiendo una realidad común entre el lector/receptor y el escritor/emisor, que en este caso fue “La educación remota en tiempos de pandemia”, además de ello, los textos revelaban rasgos afectivos, donde el estudiante reflejaba su preocupación o inquietud por las diversas situaciones que se han presentado en torno la educación virtual y las necesidades que se manifiestan por falta de preparación para asumir dicha problemática.

En cuanto, a las normas de textualidad, en primer lugar, la intencionalidad se dio en todos los textos analizados, puesto que estos mostraron una intención comunicativa, queriendo comunicar o decir algo a alguien, cuyo propósito estaba dirigido a revelar una crítica social o una especie de reflexión dirigida al lector.

Por otro lado, la aceptabilidad se observó en la mayoría de los textos, al presentarse estos en forma coherente, utilizando para ello ciertos elementos de la sustitución gramatical, como el uso de pronombres relativos, ejemplo: “la cual”, así como también, algunas formas enclíticas como: “solucionarla” y, la de algunos conectores: “por consiguiente”. Sin embargo, a pesar de ello el estudiante universitario por su nivel académico en el que se encuentra, debería conocer y manejar más elementos que pertenecen a la sustitución léxica y gramatical, puesto que es allí donde se presenta el problema que impide que sean capaces de evitar la repetición, y puedan llegar a producir un texto más recursivo, así como con mayor progresión temática. Este hallazgo también coincide con las investigaciones de Fuenmayor (2007)³¹ y Villasmil

30 Op. Cit.

31 Op. Cit.

(2012)³², al detectarse que, en los textos de los estudiantes universitarios, existían problemas para la construcción de la microestructura semántica del texto académico.

Todo lo anteriormente expresado demostró que los textos analizados no fueron del todo aceptables, ya que se observaron repeticiones, marcas orales, mal empleo de la mayúscula, faltas de acentuación, errores de ortografía, algunos problemas de concordancia, entre otros.

Finalmente, la informatividad se demostró en los textos analizados al reflejar información novedosa y de interés, ya que la educación virtual en estos tiempos de covid-19 ha cobrado relevancia y sobre todo en las instituciones universitarias del Estado por cuanto sobresalen las necesidades que se presentan por la ubicación geográfica en muchos casos, así como el nivel socioeconómico de las familias de los estudiantes que no cuentan con los recursos para tener acceso a las clases y esto es un problema compartido entre el lector y el escritor que forman parte de un contexto inmediato, de un mundo objetivo y subjetivo y, de una comunidad lingüística que los involucra en una sociedad de la cual forman parte.

32 VILLASMIL, Y. (2012). *Modelo lingüístico-cognitivo para la construcción de la microestructura semántica en textos expositivos de estudiantes universitarios*. Maracaibo: Tesis para optar al grado de Doctora en Ciencias Humanas. Universidad del Zulia.



UNIVERSIDAD
DEL ZULIA

REVISTA DE FILOSOFÍA

N° 98, 2021-2

*Esta revista fue editada en formato digital y publicada en agosto de 2021, por el **Fondo Editorial Serbiluz**, Universidad del Zulia. Maracaibo-Venezuela*

www.luz.edu.ve
www.serbi.luz.edu.ve
www.produccioncientificaluz.org